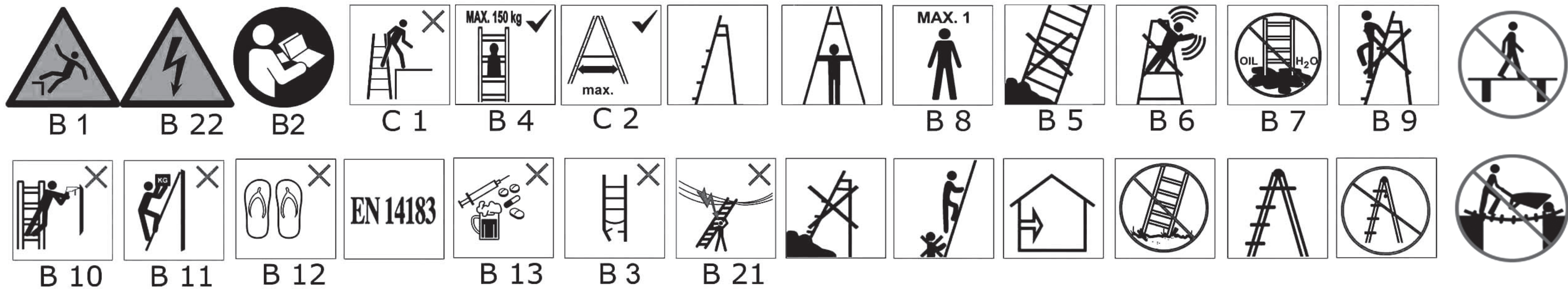


Référence:856601/856604
Batch Number:281619



Instructions de sécurité / Marchepieds (FR)

ADEO SERVICES SAS - 135 rue SADI CARNOT, CS 00001, 59790 RONCHIN - FRANCE

Pour votre sécurité, respectez les consignes d'utilisation et lisez la notice. Conservez la notice pour consultation ultérieure

- Charge maximale incluant l'utilisateur et le matériel et les outils, etc. : 150kg
- Nombre maximal d'utilisateurs sur le marchepied: 1
- N'utilisez jamais le marchepied sur un terrain en pente ou accidenté. Le sol doit être ferme et horizontal
- Placé à côté du marchepied pour attendre une hauteur éloignée
- Ne pas monter sur le garde corps
- N'essayez pas d'atteindre des objets trop éloignés, le marchepied deviendra alors instable
- Ne pas utiliser le marchepied pour des travaux d'électricité sous tension
- Utiliser et positionner le marchepied en face de l'endroit où vous devez intervenir
- Avant d'utiliser le produit, déplier complètement le marchepied et vérifier que la plateforme est verrouillée en position avant utilisation
- Ne pas déplacer le marchepied si une personne se tient debout sur l'équipement
- Sécuriser l'environnement de travail avant d'utiliser le marchepied (verrouillage des portes si vous marchepied près d'une porte par exemple)
- Ne pas utiliser le marchepied à l'extérieur si les conditions météorologiques ne sont pas bonnes (vent excessif, pluie, etc.)
- Éviter de passer trop de temps sur le marchepied sans faire de pauses régulières (la fatigue est un risque)
- Ne pas porter de charges trop lourdes lorsque vous travaillez sur votre marchepied

Ne pas utiliser un marchepied endommagé

Vérifiez que les marches soient propres (pas de salissures, graisse, etc.)

Vérifiez que les patins antidérapants soient bien en place

Portez toujours un équipement adéquat (chaussures avec semelle dure) avant d'utiliser le produit

Ne jamais modifier le produit de quelque manière que ce soit

Lire attentivement la notice et faire attention aux pictogrammes inscrits sur le marchepied

Utilisez le produit uniquement si vous êtes en bonne condition physique

Le marchepied est conçu pour supporter le poids de l'utilisateur mais aussi le matériel ou les outils pour une charge maximale de 150kg. Ne jamais dépasser la charge maximale de 150kg.

Avant utilisation:

- Inspecter le marchepied, aucune pièce ne doit être manquante ou être endommagée
- Inspecter les marches et les chaudières: elles ne doivent pas être desserrées, corrodées ou endommagées
- Les marches / l'ensemble du marchepied doit être propre (pas de traces d'huile, peinture, boue, graisse) avant d'être utilisé.
- Vérifiez le bon état des pièces (rivets, vis, etc.), elles ne doivent pas être endommagées, corrodées ou déformées
- Ne pas utiliser le produit s'il manque une pièce ou si une pièce est endommagée
- Ne pas réparer soi-même un produit endommagé et sans l'autorisation du fabricant

Si le produit a été exposé excessivement à des agents chimiques corrosifs, exposé excessivement à la chaleur et présente par conséquent des déformations permanentes même partielles, ne plus utiliser le produit et le mettre au rebut.

Installation du marchepied avant utilisation:

- Positionner le marchepied sur une surface plane, stable, non glissante. Si le marchepied est positionné sur une surface légèrement glissante, sécurisez le marchepied autant que possible pour qu'il ne puisse avoir de mouvements excessifs
- Ne pas placer un support en dessous du marchepied pour atteindre une hauteur plus élevée ou mettre un support en

dessous pour uniformiser un sol irrégulier.

Utilisation correcte du produit:

- Ne pas essayer d'atteindre des endroits trop éloignés, il y a risque de perte d'équilibre et/ou de faire basculer le marchepied.
- Tenir les montants latéraux pour monter et faire attention quand vous montez sur le marchepied. Faites attention lorsque vous poussez ou tirez quelque chose tout en étant sur le marchepied, gardez l'équilibre sur les marches lorsque vous travaillez avec des outils et en hauteur.
- Ne pas déplacer le marchepied en le faisant "marcher" ou "sautiler" (ou d'une autre manière) lorsque vous êtes dessus ou quand vous montez dessus
- Ne pas utiliser le marchepied comme une plateforme, une planche, ou un renfort
- Si une tablette est fournie ou installée (pour poser des accessoires), ne jamais monter, ou s'asseoir sur la tablette, celle-ci n'est pas prévue pour supporter le poids de l'utilisateur.
- N'utiliser aucun accessoire ou pièce non fourni ou validé par le fabricant de ce marchepied.
- L'utilisation du produit est à usage domestique et à l'intérieur.

Entretien et stockage:

- Le marchepied doit rester propre et exempt de salissures ou autres matières étrangères.
- Ne pas poser ou ranger des matériaux sur le marchepied
- Tenir le marchepied par les montants ou le garde corps pendant le transport. L'usage et les vibrations pendant le transport peuvent fragiliser le produit, toujours l'inspecter avant de l'utiliser mais aussi avant de le stocker ou le ranger.
- Stocker le marchepied dans un endroit, sec, propre, à l'abri de la lumière et de l'humidité.

Stepstools safety Instructions (EN)

ADEO SERVICES SAS - 135 rue SADI CARNOT, CS 00001, 59790 RONCHIN - FRANCE

For your safety, always follow the instructions and read the instruction manual. Keep this instruction manual

- Maximum load including user, materials, tools, etc. : 150kg
- Number of users allowed at the same time on stepstool: 1
- Never use the stepstool on soft floors or sloping terrain. The ground must be firm and at level
- Always have both feet on the stepstool. Never use the stepstool to get higher by putting one foot aside
- Never stand on top rail
- Always have both feet on the stepstool. Never use the stepstool to get higher by putting one foot aside
- Never use the stepstool as a platform, plank or brace
- Do not overreach, the stepstools may become unstable
- Not suitable for live electrical applications
- Always use the stepstools facing your work
- Always unfold the product and ensure the platform is locked in position before use
- Never move the stepstool if someone is working on the product
- Always secure the working environment (lock the door if you are working nearby)
- Do not use your stepstool when there is bad weather (excessive wind, rain, etc.)
- Always have some rest when working on the stepstool for a long period of time
- Do not carry heavy loads when working on your stepstool

Never use a damaged stepstool

Check all the steps, steps must be cleaned (free of dirt, grease, etc.)

Check if the all the stepstool feet are in place

Always wear appropriate clothes (with flat bottomed and strong soled shoes) before using the product

Never modify the product in any way

Read carefully the instructions and be aware of pictograms meaning

Use the stepstool if you are in good physical condition.

The stepstool is designed to support the weight of the user including the material and tools for working; the maximum load must not exceed the value of 150kg. Do not overweight the product with a loading exceeding 150kg.

Before use:

- Inspect the stepstool, no piece should be missing as well as damages pieces
- respect all the steps and hinges: it shall not be unscrewed, corroded or damaged
- Steps and all the stepstool structure must be cleaned (no oil, grease, dirt, paint) before use
- Check all parts for good condition (screws, rivets, etc.) Parts must not be damaged, corroded or deformed
- Never use the product if one piece is missing or if a part is damaged
- Never repair a damaged product by yourself or without the permission of the manufacturer
- If the product has been exposed to excessive heat or any excessive corrosive agents, present partial permanent deformation, stop using and destroy the product.

Set up correctly the product:

- Place the product on firm level ground (not slippery) to prevent excessive movement. When the use is required on a slippery surface, secure and adjust the product to avoid any excessive movement before use
- Never place anything under the stepstool to gain height or to adjust for uneven surfaces.

Proper use:

- Do not overreach, you may lose your balance and/or tip the product
- Use caution when climbing the steps, keep center of waistline between side rails. Be careful when pushing or pulling anything while on product, keep your balance when using tools at maximum height
- Never walk, bounce or move product while climbing or standing on it
- Never use the stepstool as a platform, plank or brace
- If a tablet is provided or installed on the product (for putting tools on it when working), never climb on the tablet, the accessory is not

designed to support the user weight.

- Do not use or install accessory which is not provided with your stepstool or validated by the manufacturer for the use with your stepstools
- Domestic and inside use only

Storage and maintenance:

- Always keep clean of all foreign material
- Never store material on your stepstool
- Properly support and restrain product during transport and storage. Wear damage from transit vibration may weaken the product. Always inspect the product before using it but also before to store it
- Keep your product in a dry, cleaned place. Store away from the light and in a place without humidity.

designed to support the user weight.

- Do not use or install accessory which is not provided with your stepstool or validated by the manufacturer for the use with your stepstools
- Domestic and inside use only

Storage and maintenance:

- Always keep clean of all foreign material
- Never store material on your stepstool
- Properly support and restrain product during transport and storage. Wear damage from transit vibration may weaken the product. Always inspect the product before using it but also before to store it
- Keep your product in a dry, cleaned place. Store away from the light and in a place without humidity.

Инструкция по технике безопасности: стремянка (RU)

ADEO SERVICES SAS — 135 rue SADI CARNOT, CS 00001, 59790 RONCHIN — FRANCE (ФРАНЦИЯ)

«Целью безопасности соблюдать инструкцию по эксплуатации и прочтите руководство. Сохраните руководство для дальнейшего использования.

- Максимальная нагрузка, включая пользователя вместе с оборудованием, инструментами и т.п.: 150 кг.
- Максимальное количество пользователей на стремянке: 1 человек.
- Запрещено использовать стремянку на склонах или участках со сложным рельефом. Поверхность должна быть твердой и ровной.
- Становитесь на стремянку обоими ногами, не ставьте одну ногу на край стремянки, чтобы дотянуться до расположенных далеко предметов.
- Не становитесь на поручни.
- Не старайтесь дотянуться до расположенных очень далеко предметов, так как это приведет к потере устойчивости стремянки.
- Не используйте стремянку для выполнения работ с электрическим оборудованием под напряжением.
- Устанавливайте стремянку напротив места выполнения работ.
- Для использования стремянки полностью разложите ее и зафиксируйте платформу на месте.
- Не перемещайте стремянку с находящимся на ней человеком.
- Перед использованием стремянки обеспечьте безопасность условий труда (например, в случае работы рядом с дверями их необходимо закрыть).
- Не используйте стремянку на улице при неблагоприятных погодных условиях (сильном ветре, во время дождя и т.п.).
- Не стойте слишком долго на стремянке, регулируя делайте перерывы (усталость является фактором риска).
- Во время работы на стремянке не поднимайте слишком тяжелый груз.

Не используйте поврежденную стремянку.

Убедитесь в том, что ступени чистые (на них нет грязи, следов смазочного материала и т.п.).

Убедитесь в наличии противоскользящих башмаков.

Перед использованием изделия всегда используйте соответствующее снаряжение (обувь с жесткой подошвой).

Не меняйте конструкцию изделия.

Внимательно прочтите руководство и обратите внимание на значки на стремянке.

Пользоваться изделием можно, только если вы хорошо себя чувствуете.

Стремянка предназначена для удержания пользователя и оборудования или приборов максимальной массой 150 кг. Запрещено превышать максимальную нагрузку 150 кг.

Порядок действий перед началом эксплуатации.

- Проверьте состояние стремянки, убедитесь в том, что все детали на месте и исправны.
- Проверьте состояние ступенек и петель: они должны быть затянuty, без признаков коррозии или повреждений.
- Перед использованием ступенки и стремянка в целом должны быть чистыми (без следов масла, краски, грязи, смазочных материалов).
- Проверьте исправность деталей (заклепок, винтов и т.п.), отсутствие повреждений, признаков коррозии или деформации.
- Не используйте изделие, если какие-либо детали отсутствуют или повреждены.
- Не ремонтируйте самостоятельно поврежденное изделие без разрешения изготовителя.
- Если изделие было подвергнуто чрезмерно агрессивному воздействию химических коррозионных веществ, воздействию высокой температур и на нем присутствуют следы деформации, даже частичные, прекратите эксплуатацию изделия и утилизируйте его.

Порядок действий для установки стремянки перед использованием.

- Установите стремянку на ровной, устойчивой и нескользкой поверхности. Если стремянка установлена на скользкой поверхности, зафиксируйте ее, насколько это возможно, чтобы исключить нежелательные перемещения.
- Не ставьте стремянку на опору для увеличения высоты и не подкладывайте ничего под стремянку для выравнивания поверхности.

Правильная эксплуатация изделия.

- Не старайтесь дотянуться до расположенных очень далеко предметов, так как существует опасность потери равновесия и (или) наклона стремянки.
- Поднимаясь по стремянке, держитесь за боковые стойки, а также соблюдайте осторожность. Соблюдайте осторожность, толкая или подтягивая к себе какие-либо предметы при нахождении на стремянке, а также сохраните равновесие на ступеньках, выполняя работу на высоте или с использованием инструментов.
- Не перемещайте стремянку шагами или прыжками (или другим способом), находясь на ней или поднимаясь на нее.
- Не используйте стремянку как платформу, трап или опору.
- Если изделие оснащено полкой (для размещения аксессуаров), не становитесь и не садитесь на эту полку, если она специально не предназначена для этого.
- Не используйте аксессуары или детали, не входящие в комплект поставки или не утвержденные изготовителем этой стремянки.
- Это изделие предназначено для бытового использования в помещениях.

Уход и хранение.

- Следите за тем, чтобы стремянка оставалась чистой без загрязнений или следов других инородных веществ.
- Не кладите и не храните на стремянке различные материалы.
- Во время транспортировки держите стремянку за боковые стойки или поручни. Износ и вибрации во время транспортировки могут снизить прочность изделия, поэтому всегда перед использованием и хранением проверьте его состояние.
- Храните стремянку в сухом, чистом месте, защищенном от света и влаги.

Instruções de segurança / Estribos (PT-BR)

ADEO SERVICES SAS - 135 rue SADI CARNOT, CS 00001, 59790 RONCHIN - FRANÇA

Para sua segurança, siga as instruções de operação e leia o manual. Guarde o manual para consulta futura

- Carga máxima incluindo o usuário, material e ferramentas etc.: 150 kg
- Número máximo de usuários no estribo: 1
- Nunca use o estribo em um terreno em declive ou acidentado. O solo deve ser firme e nivelado
- Coloque os dois pés no estribo, nunca coloque um pé fora do estribo para alcançar um lugar alto distante
- Não suba nas grades
- Não tente alcançar objetos muito distantes, o estribo vai ficar instável
- Não use o estribo para trabalho elétrico energizado
- Coloque e use o estribo na frente de onde você precisa intervir
- Antes de usar o produto, desdobre completamente o estribo e verifique se a plataforma está bloqueada na posição antes do uso.
- Não mova o estribo se uma pessoa está em pé sobre o equipamento
- Proteja o ambiente de trabalho antes de usar o estribo (tranque as portas se você estiver trabalhando perto de uma porta, por exemplo)
- Não use o estribo ao ar livre se as condições meteorológicas não forem boas (vento excessivo, chuva, etc.)
- Evite passar muito tempo no estribo sem fazer pausas regulares (cansaço é um risco)
- Não transporte cargas muito pesadas quando você trabalhar em seu estribo

Não use um estribo danificado.

Certifique-se que os degraus estão limpos (sem sujeira, gordura, etc.).

Certifique-se que os calços antiderrapantes estão aplicados.

Sempre use equipamento adequado (sapatos com solado duro) antes de usar o produto

Nunca modifique o produto de qualquer forma.

Leia atentamente o manual e preste atenção aos pictogramas inscritos no estribo

Use o produto somente se você estiver em boa condição física.

O estribo é projetado para suportar o peso do usuário e também o material ou ferramentas, até uma carga máxima de 150 kg. Nunca exceda a carga máxima de 150 kg.

Antes de usar:

- Inspeção o estribo, nenhuma peça deve estar faltando ou estar danificada
- Inspeção os degraus e dobradiças: elas não devem estar soltas, corroídas ou danificadas.
- Os degraus / todo o estribo deve ser limpo (sem vestígios de óleo, pintura, lama, gordura) antes de ser usado.
- Verifique a condição das peças (rebites, parafusos, etc), elas não devem estar danificadas, corroídas ou deformadas.
- Não use o produto se faltar uma peça ou se uma peça estiver danificada
- Não repare você mesmo um produto danificado e sem a permissão do fabricante.
- Se o produto foi exposto excessivamente a agentes químicos corrosivos ou ao calor e, portanto, apresenta deformações permanentes, mesmo que parciais, não use o produto e deve descartá-lo.

Instalação do estribo antes de usar:

- Posicione o estribo em uma superfície plana, estável, não escorregadia. Se o estribo for posicionado sobre uma superfície ligeiramente escorregadia, proteja o estribo tanto quanto possível de modo a que não possa haver qualquer movimento excessivo.
- Não coloque um suporte em baixo do estribo para atingir uma altura mais alta ou coloque um apoio em baixo para uniformizar o solo irregular.

Uso correto do produto:

- Não tente alcançar lugares muito distantes, há um risco de perda

de equilíbrio e/ou de fazer tombar o estribo.

- Segure os montantes laterais para subir e preste atenção quando você subir no estribo. Tenha cuidado quando você empurrar ou puxar algo enquanto estiver no estribo, mantenha o equilíbrio nos degraus ao trabalhar com ferramentas e em altura.
- Não mova o estribo fazendo ele "andar" ou "pular" (ou de outra forma) quando você estiver nele ou quando estiver subindo nele.
- Não use o estribo como uma plataforma, prancha ou reforço.
- Se uma prateleira for fornecida ou instalada (para colocar acessórios), nunca suba ou sente-se na prateleira, ele não é projetada para suportar o peso do usuário.
- Não use qualquer acessório ou peça não fornecida ou aprovado pelo fabricante deste estrado.
- Este produto foi concebido exclusivamente para uso doméstico e no interior.

Cuidados e armazenamento:

- O estribo deve permanecer limpo e livre de sujeira ou outros materiais estranhos.
- Não coloque ou armazene materiais sobre o estribo.
- Segure o estribo pelos montantes ou as grades durante o transporte. O desgaste e a vibração durante o transporte podem enfraquecer o produto, sempre inspecione-o antes de usar, mas também antes de armazenar ou armar.
- Armazene o estribo em um lugar seco, limpo, longe da luz e umidade.

Οδηγίες ασφαλείας / Σκαλοκαμιά (EL)

ADEO SERVICES SAS - 135 rue SADI CARNOT, CS 00001, 59790 RONCHIN - ΓΑΛΛΙΑ

- Για την ασφάλειά σας, πρέπει τις οδηγίες χρήσης και να διαβάσετε το φυλλάδιο. Φυλάξτε τις οδηγίες για να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτές στο μέλλον.

- Μείνστε φορτία μαζ' με την χρήση, τα υλικά, εργασία κ.λπ.: 150kg

- Μείνστε αριθμός χρηστών πάνω στο σκαλοκαμιάτο: 1

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το σκαλοκαμιάτο σε κκλινμένο ή ανισόπεδο έδαφος. Το έδαφος πρέπει να είναι σταθερό και επίπεδο.

- Βάλτε και τις δύο πόδια πάνω στο σκαλοκαμιάτο, ποτέ μη βυθίστε το ένα πόδι από το πλάι για να φτιάσετε σε ένα απομακρυσμένο υπόλο χώρο.

- Μη αναβείτε πάνω στο προστατευτικό.

- Μη προσπαθήτε να φτιάσετε ποτέ απομακρυσμένα αντικείμενα, καθώς το σκαλοκαμιάτο μπορεί να γίνει ασταθές.

- Μη χρησιμοποιείτε το σκαλοκαμιάτο για ηλεκτρολογικές εργασίες υπό τάση.

- Χρησιμοποιείτε τα τοποθετημένα σκαλοκαμιάτο απέναντί από τον χώρο στον οποίο θέλετε να κάνετε εργασίες.

- Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ανατρέξτε τέλος το σκαλοκαμιάτο και διαβάσετε ότι το πλαστικό έχει κλειδώσει στη θέση που την τη χρήση.

- Μη μετακινήτε το σκαλοκαμιάτο αν κάποιο τμήμα βρίσκεται όρθιο πάνω στον ερμητικό.

- Καταστήστε ασφαλή το περιβάλλον εργασίας προτού χρησιμοποιήσετε το σκαλοκαμιάτο (π.χ. κλειδώστε τις πόρτες, αν εργάζεστε δίπλα σε μια πόρτα).

- Μη χρησιμοποιείτε το σκαλοκαμιάτο σε εξωτερικό χώρο όταν υπάρχουν άσχημες καιρικές συνθήκες (δυνατός άνεμος, βροχή κ.λπ.).

- Αποφύγετε να παραμένετε πάνω στο σκαλοκαμιάτο για παραπάνω από 15 λεπτά.

- Αποφύγετε να χρησιμοποιήσετε το σκαλοκαμιάτο σε κλίση μεγαλύτερη (ή κάποια) είναι επικίνδυνη).

- Μη κομώμαστε ποτέ το προϊόν με κανέναν τρόπο.

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και προσέξτε τα εικονογράμματα πάνω στο σκαλοκαμιάτο.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο αν είστε σε καλή φυσική κατάσταση.

- Το σκαλοκαμιάτο έχει σχεδιαστεί για να υποστηρίξει το βάρος του χρήστη, αλλά και υλικά ή εργασία, μέχρι ένα μέγιστο φορτίο 150kg.

- Μη υπερβείτε ποτέ το μέγιστο φορτίο των 150kg.

Πριν τη χρήση:

- Επικυρώστε το σκαλοκαμιάτο, κανένα εξάρτημα δεν πρέπει να λείπει ή να παρουσιάζει ζημίες.

- Επικυρώστε τα σκαλοαμιάτα και τους μετασβεστής: δεν πρέπει να έχουν χαλαρώσει, να έχουν σκουριές ή ζημίες.

- Πριν τη χρήση, τα σκαλοαμιάτα ολόκληρο το σκαλοκαμιάτο πρέπει να είναι καθαρό (χωρίς λάδι, λωβός, γυαλισ, λωστής ή λιπανό υαυσία).

- Επαληθεύστε ότι τα εξάρτηματα είναι σε καλή κατάσταση (πριόνια, βίδες κ.λπ.) και ότι δεν είναι χαλασμένα, κοσσυοαρμένα ή παραμορφωμένα.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν ένα εξάρτημα λείπει ή παρουσιάζει ζημίες.

- Μη επικυρώστε μόνοι σας ένα χαλασμένο προϊόν χωρίς την έγκραση του κατασκευστή.

- Αν το προϊόν υποστεί ακραία έκθεση σε διαβρωτικές χημικές ουσές ή σε θερμότητα κα, συνενυώς, παρουσιάζει μόνιμη παραμόρφωση, σκόνη και εν μέρει, διακόπτει τη χρήση του και απορρίπτει το.

Εγκατάσταση του σκαλοκαμιάτο πριν τη χρήση:

- Τοποθετήστε το σκαλοκαμιάτο σε επίπεδη, σταθερή και μη

ολισθηρή επιφάνεια. Αν το σκαλοκαμιάτο τοποθετηθεί σε ελαφρώς ολισθηρή επιφάνεια, ασφαλίστε το με καθε δυνατό τρόπο, για να μη μετακινήσει υπερβολικά.

- Μη τοποθετείτε κάποια βάρη κάτω από το σκαλοκαμιάτο για να φτιάσετε σε κάποιο ψηλόταρο σημείο ή για να εξομαλύνετε ένα ανομοιογενή υπόστρωμα.

- Σωστή χρήση του προϊόντος:

- Μη προσπαθήτε να φτιάσετε ποτέ απομακρυσμένα σημεία, δέση υπαρκά κινδύνος να χάσετε την ισορροπία σας και/ή το σκαλοκαμιάτο να αναποδογυρίσει.

- Κρατήστε από τους πλευρικούς ορσώστρες για να ανεβείτε στο σκαλοκαμιάτο και προσέξτε όταν ανεβείτε. Προσέξτε όταν σπρώχνετε ή τραβάτε ένα αντικείμενο ενώ βρίσκεστε πάνω στο σκαλοκαμιάτο, κρατήστε την ισορροπία σας πάνω στο σκαλοαμιάτο όταν εργάζεστε με εργασία και σε ύψος.

- Μη μετακινήτε το σκαλοκαμιάτο παραμορφώνοντας ή αναβιώνοντας μαζ' με αυτό (π με αποσπώνηστε άλλο τρόπο), όταν βρίσκεστε ή ανεβείτε πάνω σε αυτό.

- Μη χρησιμοποιείτε το σκαλοκαμιάτο ως πλατφόρμα, σανίδα ή μέσο κίνησης.

- Αν παρέχεται ή τοποθετηθεί τραπεζία (για να σκουμπάτε εξάρτηματα), ποτέ μην ανεβείτε και μην κάθεται πάνω σε αυτό, καθώς δεν προορίζεται να υποστηρίξει το βάρος του χρήστη.

- Μη χρησιμοποιείτε κανένα εξάρτημα ή εξάρτημα το οποίο δεν παρέχεται ή δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή του σκαλοκαμιάτο.

- Το προϊόν προορίζεται για οικιακή χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

- Το σκαλοκαμιάτο πρέπει να διατηρείται καθαρό και να μην έχει βρομιά ή άλλες ξένες ουσές.

- Το σκαλοκαμιάτο πρέπει να τοποθετείται υλικά πάνω στο σκαλοκαμιάτο.

- Κατά τη μεταφορά, κρατήτε το σκαλοκαμιάτο από τους ορσώστρες ή το προστατευτικό. Η φέβρα και ο κραχάουμ στη διάρκεια της μεταφοράς μπορεί να υποβιβάζουν την κατάσταση του προϊόντος. Επικυρώστε πάντοτε το προϊόν πριν τη χρήση, καθώς και πριν τη σπρέψωση και τακτοποίησή του.

- Φυλάσσετε το σκαλοκαμιάτο σε όρθιο, καθαρό χώρο προφυλαγμένο από το φως και την υγρασία.

Συντήρηση και φύλαξη:

- Το σκαλοκαμιάτο πρέπει να διατηρείται καθαρό και να μην έχει βρομιά ή άλλες ξένες ουσές.

- Κατά τη μεταφορά, κρατήτε το σκαλοκαμιάτο από τους ορσώστρες ή το προστατευτικό. Η φέβρα και ο κραχάουμ στη διάρκεια της μεταφοράς μπορεί να υποβιβάζουν την κατάσταση του προϊόντος. Επικυρώστε πάντοτε το προϊόν πριν τη χρήση, καθώς και πριν τη σπρέψωση και τακτοποίησή του.

- Φυλάσσετε το σκαλοκαμιάτο σε όρθιο, καθαρό χώρο προφυλαγμένο από το φως και την υγρασία.

Istruzioni di sicurezza/Scallette (IT)

ADEO SERVICES SAS - 135 rue SADI CARNOT, CS 00001, 59790 RONCHIN - FRANCIA

- Per la propria sicurezza, rispettare le istruzioni per l'uso e leggere il foglio illustrativo. Conservare il foglio illustrativo per futura consultazione

- Carico massimo (compresi utente, materiale, utensili, ecc.): 150 kg

- Numero massimo di utenti sulla scala: 1

- Non utilizzare mai la scaletta su superfici inclinate o non omogenee. La superficie deve essere stabile e orizzontale.

- Posizionare entrambi i piedi sulla scaletta, non spostare mai un piede a fondo alcano della scaletta per raggiungere punti lontani.

- Non salire sul parapetto

- Non cercare di raggiungere oggetti troppo lontani: la scaletta sarebbe instabile

- Non salire sulla scaletta per lavori elettrici sotto tensione.

- Utilizzare e posizionare la scaletta di fronte al punto in cui si deve intervenire

- Prima di utilizzare il prodotto, aprire completamente la scaletta e verificare che la piattaforma sia bloccata in posizione.

- Non spostare la scaletta quando sopra di essa è presente una persona

- Mettere in sicurezza l'ambiente di lavoro prima di utilizzare la scaletta (bloccare la porta se si lavora vicino a una porta, per esempio)

- Non utilizzare la scaletta all'esterno se le condizioni meteo non sono buone (vento eccessivo, pioggia, ecc.)

- Evitare di passare troppo tempo sulla scaletta senza fare pause regolari (la stanchezza rappresenta un rischio)

- Non sollevare carichi troppo pesanti quando si lavora sulla scaletta

Non utilizzare la scaletta se è danneggiata. Verificare che i gradini siano puliti (assenza di sporcizia, grasso, ecc.).

Verificare che i rivestimenti antiscivolo dei piedini siano correttamente posizionali.

Indossare sempre un abbigliamento adeguato (scarpe con suola dura) prima di utilizzare il prodotto

Non modificare mai il prodotto in alcun modo.

Leggere attentamente il foglio illustrativo e fare attenzione ai pittogrammi riportati sulla scaletta

Utilizzare il prodotto solo se si è in buone condizioni fisiche.

La scaletta è progettata per sostenere il peso dell'utente ma anche del materiale o degli attrezzi, per un carico massimo di 150 kg. Non superare mai il carico massimo di 150 kg.

Prima dell'uso:

- Ispezionare la scaletta, per verificare che non vi siano pezzi mancanti o danneggiati

- Ispezionare i gradini e le cerniere, per verificare che non siano allentati, corrotti o danneggiati.

- I gradini/l'intera scaletta devono essere puliti (assenza di tracce di olio, pittura, fango, grasso) prima dell'utilizzo.

- Verificare il buono stato dei pezzi (rivetti, viti, ecc.), verificare che non siano danneggiati, corrotti o deformati.

- Non utilizzare il prodotto in caso di pezzi mancanti o danneggiati.

- Non ripareare autonomamente un prodotto danneggiato senza l'autorizzazione del produttore.

- Se il prodotto è stato sottoposto a un'esposizione eccessiva ad agenti chimici corrosivi o al calore e presenta pertanto deformazioni permanenti, anche parziali, non deve più essere utilizzato e deve essere smaltito.

Posizionamento della scaletta prima dell'uso:

- Posizionare la scaletta su una superficie piana, stabile, non scivolosa.

La scaletta è posizionata su una superficie leggermente scivolosa, bloccarla il più possibile per evitare movimenti eccessivi.

- Non posizionare supporti sotto la scaletta per raggiungere un'altezza superiore, né posizionare alcun supporto sotto la scaletta per uniformare una superficie irregolare.

Усо corretto del prodotto:

- Non cercare di raggiungere punti troppo lontani, per non rischiare di perdere l'equilibrio e/o di far ribaltare la scaletta.

- Tenersi ai montanti laterali per salire e prestare attenzione mentre si sale sulla scaletta. Prestare attenzione quando si spinge o si tira qualcosa mentre si è sulla scaletta, mantenere l'equilibrio sui gradini quando si lavora con gli attrezzi e in altezza.

- Non spostare la scaletta facendola "camminare" o "saltellare" (o in altro modo) quando ci si trova sopra di essa o quando ci si sale sopra.

- Non utilizzare la scaletta come piattaforma, tavola o rinforzo.

- Se viene fornita o installata una tavoletta (per appoggiare gli accessori), non salire mai, né sedersi sulla tavoletta, in quanto non è pensata per sostenere il peso dell'utente.

- Non utilizzare accessori o componenti non forniti o approvati dal produttore della presente scaletta.

- Il prodotto è previsto per uso domestico e interno.

Manutenzione e stoccaggio:

- La scaletta deve essere mantenuta pulita e priva di sporcizia o di altri materiali estranei.

- Non appoggiare o riporre materiali sulla scaletta.

- Tenere la scaletta dai montanti o dal parapetto durante il trasporto. L'usura e le vibrazioni durante il trasporto possono indebolire il prodotto: ispezionarlo sempre prima di utilizzarlo, ma anche prima di riparlo.

- Riporre la scaletta in un luogo asciutto, pulito, al riparo dalla luce e dall'umidità.

Сатының қауіпсіздік құсқулары (КК)

ADEO SERVICES SAS - 135 rue SADI CARNOT, CS 00001, 59790 RONCHIN - ФРАНЦИЯ

- Қауіпсіздікті сақтау үшін пайдалану құсқуларын оқып, ондағы құсқуларды басшылық алыңыз. Бұл пайдалану құсқуларының сақтан қойыңыз.

- Максималды жүктеме (пайдаланушыны, материалдарды, құралдары, т.б. қоспады): 150 кг

- Сатыны бір аяқты қолдана алатын пайдаланушылар сағы: 1.

- Сатыны жұмыс еткенде немесе көйбеге жылжитықта пайдаланбаңыз. Жер қатты және тегіс болуы тиіс.

- Сатыда үнемі өзі аяқпен тұрыңыз. Сатыны бір аяқты көтеріп биікке жету үшін пайдаланбаңыз.

- Жоғарғы беренеге тұрмаңыз.

- Қосылмау болмайды, саты төңірегі мүмкін.

- Жұмыс істеп тұрған әлпеткі ортада қолдануға арналмаған.

- Сатыны жұмыс істейтін бетке қаратып қойыңыз.

- Өнімді қолдайтын тұрып, созыны және орнында бекітіңіз.

- Сатыда біреу жұмыс істеп тұрса, оны жылжитықта.

- Жұмыс істеу ортасын бекітіңіз (мысалы, есіктін жаңында жұмыс ітсеңіз, ескіт құлыптаңыз).

- Сатыны қызықса аяу райында (қатты жел, жаңбыр, т. б.) пайдаланбаңыз.

- Сатыда узақ жұмыс ітсеңіз, арасында демалып тұрыңыз.

- Сатыда ауыр жүктерді тасымалдамаңыз.

Заымдалған сатыны пайдаланбаңыз.

Барлық баспалдақтарды тексеріңіз, олар таза болуы тиіс.

Сатыны барлық аяқтарының орнында екенін тексеріңіз. Өнімді пайдаланбай тұрып, сәйкес киім (табағын тегіс өрі берік аяқ киім) киіңіз.

Өнімді қандай да болмасын жолмен өзгертпеңіз.

Өнімді қолдайтын тұрып, созыны және орнында бекітіңіз.

Сатыны өзінділ жақсы сезіненсе ғана пайдаланмаңыз.

Саты пайдаланушының, жұмыс материалдары мен құралдарының салмағын көтермейтіндей зыртпенен. Максималды жүктеме 150 кг-нан аспауы тиіс. Өнімге 150 кг-нан артық жүктеме түсірмеңіз.

Пайдаланбай тұрып.

- Сатыны тексеріңіз: бөлшектері түгел және заымдалмаған болуы тиіс.

- Барлық баспалдақтары мен топсаларын тексеріңіз: олар шығып тұрмауы, тот баспауы немесе заымдалмауы керек.

- Пайдаланбай тұрып, баспалдақтар мен сатының барлық бөлігін майдан, кірден, бояудан тазалау керек.

- Барлық бөлшектері (бұраулар, толғаулар, т. б.) жақсы күйде екенін тексеріңіз. Бөлшектер заымдалмаған, тот баспаған және деформацияланбаған болуы тиіс.

- Бір бөлшек жетіспесе немесе заымдалса, өнімді пайдаланбаңыз.

- Заымдалған өнімді өз бетінше немесе өндіріш ұйымының жөндемеңіз.

- Өнім шымдануы, тақ жоғары температура, жемір зат, тұрақты деформация өскеріне ұшыраса, оны пайдалануды тоқтатып, жойыңыз.

Өнімді түсті түрде орнатыңыз.

- Өнім төңіремізге үшін, оны тегіс өрі берік жерге (сырғанақ емес) қойыңыз. Сырғанақ бетте пайдалану қауіп болса, өнім қозғалмауы үшін, оны қолдайбай тұрып, бекітіңіз және реттеңіз.

- Бұл жерге жету немесе тегіс емес бетті реттеу үшін сатыны астына ештен қоймаңыз.

Дұрыс қолданас.

- Қосылмау болмайды, тепе-теңдікті қолғауыңыз және/немесе өнім төңіреміп кетуі мүмкін.

- Сатымен шыққында сақ болыңыз. Бел сызығы бүйір аралық арасында болуы тиіс. Сатыда тұрғандар бір кірсеңіз іргеген немесе тарқан кезде аябай болыңыз. Құралдарды максималды биіктікте пайдаланған кезде тепе-теңдікті сақтаңыз.

- Сатыға шығып бара жатқан немесе оңда тұрған кезде сеірменің, өнімді жүргізбені немесе қозғалтқыңыз.

- Сатыны платформа, тактай немесе тірек ретінде пайдаланбаңыз.

- Өнімге тақтайша орнатылса немесе өнімнен бірге беріпсе (жұмыс істеген кезде құралдар көтерілгенді етіп жасалмаған.

- Сатымен бірге берілгенге немесе өнімнен бірге қолдану үшін өндіріс мақсдалмаған керек-жарақтар пайдаланғыңыз және орнатпаңыз.

- Тек тұрмастық және ішкі қолданғыса арналған.

Сактау және техникалық қызмет көрсету.

- Бедге заттардан тазалау тұрыңыз.

- Сатыда материалдар сақтамаңыз.

- Өнімді тасымалдаған кезде өнім тиісті түрде тірел, шектеніңіз. Тасымалдаған кезде өнім діріп өскерінен тозып, заымдалуы және өнімді тік төмендеуі мүмкін. Өнімді пайдаланбай тұрып, сондай-ақ сактау алдында тексеріңіз.

- Неb utilize o escadote para trabalhos de eletricidade, khrqak жерде сактаңыз.

Instruções de segurança / Escadotes (PT)

ADEO SERVICES SAS - 135 rue SADI CARNOT, CS 00001, 59790 RONCHIN - FRANCE (FRANÇA)

- Para sua segurança, cumpra as instruções de utilização e leia o folheto informativo. Guarde o folheto informativo para consulta posterior.

- Carga máxima que inclui o utilizador, o material e as ferramentas, etc.: 150 kg

- Número máximo de utilizadores no escadote: 1

- Nunca utilize o escadote num terreno inclinado ou acidentado. O solo deve ser firme e horizontal.

- Coloque os dois pés no escadote e nunca ponha um pé ao lado do escadote para alcançar uma altura distante.

- Não suba o guarda-corpo.

- Não tente alcançar objetos muito distantes, pois o escadote torna-se instável.

- Não utilize o escadote para trabalhos de eletricidade sob tensão.

- Utilize e posicione o escadote em frente do local onde deve intervir.

- Antes de utilizar o produto, desdobre completamente o escadote e verifique se a plataforma está bloqueada na posição antes de utilizá-lo.

- Não desloque o escadote se alguém estiver de pé no equipamento.

- Proteja o ambiente de trabalho antes de utilizar o escadote (feche as portas se estiver a trabalhar perto delas, por exemplo).

- Não utilize o escadote no exterior se as condições meteorológicas forem desfavoráveis (vento excessivo, chuva, etc.).

- Evite passar muito tempo no escadote sem fazer pausas regulares (a fadiga constitui um risco).

- Não carregue pesos demasiado pesados quando estiver a trabalhar no escadote.

Необходимо использовать инструкцию по эксплуатации и читать ее внимательно. Сохраните инструкцию для будущей консультации.

Максимальная нагрузка (включая пользователя, материалы и инструменты, и т.д.): 150 кг

Максимальное количество пользователей на лестнице: 1

Никогда не используйте лестницу на наклонной или неровной поверхности. Поверхность должна быть твердой и ровной.

Положите обе ноги на лестницу и никогда не ставьте одну ногу рядом с лестницей, чтобы достать до удаленной точки.

Не пытайтесь достать предметы, находящиеся далеко от вас, так как лестница будет нестабильной.

Не используйте лестницу для электротехнических работ под напряжением.

Используйте и размещайте лестницу перед местом, где вы собираетесь работать.

Перед использованием лестницы убедитесь, что платформа заблокирована в рабочее положение.

Не перемещайте лестницу, если кто-то стоит на ней.

Не используйте лестницу на открытом воздухе, если погодные условия неблагоприятны (сильный ветер, дождь и т.д.).

Не проводите слишком много времени на лестнице без перерывов (усталость представляет опасность).

Не носите слишком тяжелые предметы, когда работаете на лестнице.

Используйте и размещайте лестницу перед местом, где вы собираетесь работать.

Перед использованием лестницы убедитесь, что платформа заблокирована в рабочее положение.

Не перемещайте лестницу, если кто-то стоит на ней.

Не используйте лестницу на открытом воздухе, если погодные условия неблагоприятны (сильный ветер, дождь и т.д.).

Не проводите слишком много времени на лестнице без перерывов (усталость представляет опасность).

Не носите слишком тяжелые предметы, когда работаете на лестнице.

Используйте и размещайте лестницу перед местом, где вы собираетесь работать.

Перед использованием лестницы убедитесь, что платформа заблокирована в рабочее положение.

Не перемещайте лестницу, если кто-то стоит на ней.

Не используйте лестницу на открытом воздухе, если погодные условия неблагоприятны (сильный ветер, дождь и т.д.).

Не проводите слишком много времени на лестнице без перерывов (усталость представляет опасность).

Не носите слишком тяжелые предметы, когда работаете на лестнице.

Используйте и размещайте лестницу перед местом, где вы собираетесь работать.

Перед использованием лестницы убедитесь